

Per gli amanti del latino e non solo

Leggere Magno Felice Ennodio e i suoi esametri. Una prosa che racchiude momenti lontani di grande intensità letteraria che grazie a Fabio Gasti, latinista e ordinario all'Università di Pavia, la città dove lo scrittore e Santo esercitò il suo ministero di vescovo, rivedono la luce in un piccolo libro con testo latino a fronte dove si ripercorrono anche le tappe salienti della vita dello scrittore vissuto tra il 474 e il 521. L'autore parla di un "letterato con il culto dello stile" diviso tra poesia e quella prosa capace, all'epoca, di restituire il senso di una vita, come nel caso della visita che Ennodio fa a una parente colpita dalla disgrazia della morte del figlio e si trova, durante il viaggio, a dover fare i conti

con un'altra drammaticità per via del difficile attraversamento del Po, colpito da una violenta esondazione prima del suo ritorno alla normalità. "La tradizione manoscritta – sottolinea Gasti – titola il testo 'Itinerarium', come se obbedisse soltanto alle convenzioni della letteratura di viaggio; in realtà si tratta di un pezzo di bravura descrittiva e rappresentativa, attento ai modelli poetici di tradizione classica che coniuga ai riferimenti alla morale cristiana della 'pietas' e della 'misericordia'. Questa edizione presenta un'introduzione che cerca di inserire il carme nella tradizione della poesia odepiorica, rilevandone tuttavia i tratti originali, il testo latino, la traduzione – che è la prima in assoluto – e un commento che

intende valorizzare gli aspetti stilistici e allusivi, che rendono il componimento un documento di grande interesse dal punto di vista storico-letterario ma non meno da quello storico-culturale". Del resto, "l'epistolario di Ennodio – si legge nel libro – costituisce un ottimo punto di osservazione per conoscere e valutare questioni politiche, culturali, letterarie: le sue quasi trecento lettere sono infatti indirizzate alle personalità più diverse in vari ambiti".

Una lettura per gli amanti del latino. E non solo.

Magno Felice Ennodio, **La piena del Po**, a cura di Fabio Gasti, La vita felice editore, pp. 120, euro 10

Fabio Ranucci

